

中国意大利商会 服务目录

主要服务及交付方式概要



Camera di Commercio Italiana in Cina
中国意大利商会
China-Italy Chamber of Commerce

目录

1. 简介	3
2. 服务类型	6
3. 服务描述	7
信息服务	7
国家/行业市场分析	7
法规类信息（海关、税务、鼓励政策）	8
展会及活动信息	9
信息类研讨会/国家展示	10
活动与传媒	11
晚会 - 社交类活动	11
自发活动	12
杂志及电子媒体广告	13
新闻发布会、媒体关系	14
媒体宣传（公司/产品发布）	15
业务联系	16
鉴定并选择合作伙伴/公司（进口商、经销商、供货商和战略伙伴）——含/不含会面日程	16
组织双向访问团：企业对接洽谈研讨会	17
意大利企业参加/代表海外展会或者海外企业参加/代表意大利展会	18
协助服务及专业咨询	19
口译/笔译服务	19
人力资源服务	20
公司信用报告和注册登记报告	21
组织协助	22
附录	23
传媒和推广服务	23
其他推广服务	24



简介

■ 是什么

中国意大利商会（海外意大利商会北京分会）的服务目录旨在以清晰透明标准建立商会及其客户间的联系（企业，公共管理部门）。目录描述了旨在推进企业及意大利企业国际化的商会业务，定义了其管理及服务交付准则。尽管并非详尽，目录简述了为企业及公共管理部门所提供的服务及费用。然而，目录里所列明的费用只能作为平均参考值，不能替代在服务请求时的专项预算报价。

■ 我们是谁

中国意大利商会，是由意大利政府及中国政府认可的、20 多年来团结并代表着意大利商界在中国的社会团体，它致力于促进意大利在华企业系统的普遍利益。

2014 年，中国意大利商会的会员数量接近 600 个，其中包括一些意大利主要的工业集团，中小工商企业，银行，服务和咨询公司。

中国意大利商会于 1991 年在北京成立，目前在北京、上海、苏州、广州和重庆设有办公室，有中意员工共计 15 人。

对已进驻中国或已在中国开展商业活动的企业，中国意大利商会能为其提供培训机会，信息，与企业家交流的机会，以及在常见问题上商会提供了一个代表性的权威平台。对于有意在中国扩展业务的企业家，中国意大利商会能够为其立足中国并推广“意大利制造”提供协助服务。

多年的社会资源积累及机构认可度的提升，使得中国意大利商会能够实现许多创举：促进私企间的业务合作，组织政府访问团，单独或组团参加国际及地方展会，研讨会，大会，中意企业双边洽谈研讨会，科技日，时装秀，美食节，品酒会，推广文化及旅游参观。

促进商业经济交流更为重要的一步是不久前创立的“商会之友”新渠道，它使得中国企业能够参与商会的活动并与商会会员取得联系，从而创造更多的会晤及合作机会。

■ 如何运营

为了达成我们的目标，我们与我们的会员、与真正的意大利企业和中国企业、以及一切有组织形式并致力于企业国际化的国家及私营主体紧密合作，尤其是：大区，商会，



行业协会，展览会，联盟，合作社，企业组织，工业区，银行，经济部门及土地开发部门，国际组织机构。

■ 我们的目标

通过无偿或有偿的服务**协助客户**：从市场最新动向信息到意大利企业在海外市场的定位及合并战略的具体支持；这些服务也提供给有意与意大利中小企业合作的中国企业。

通过**举办活动及开展企业配对活动**，为企业与海外潜在合作企业会面的机会，从而让企业有机会提出生产、技术、商业方面的合作倡议。

推广并深化意大利的卓越性：通过实现企业组团访问项目、生产大区组团访问项目、海外访问项目或是海外企业及企业家直接组团到意大利企业经营地域访问等项目，传播意大利的特点及精髓。

通过企业及（或）专业人士的**针对性培训**，或通过与意大利及国外的优秀院校合作的实习培训，为意大利提供就业人才。

■ 我们的原则

为确保服务质量，我们一直努力保证：

- 能力
- 明晰
- 礼貌
- 保密
- 公正 我们的服

务提供是基于：

- 客户的满意度
- 及时性
- 程序的透明性

■ 服务质量标准



为了保障和完成每一项服务、更好地协助客户，中国意大利商会坚持自我监督并提供“客户满意度”服务，以最高关注原则重视客户投诉管理系统。

■ 备注

- ✓ 所列费用只能作为平均参考值，不能替代在服务请求时的专项报价。
- ✓ 预算报价的拟定均以所列费用适用的成本法为指导
- ✓ 服务在客户接受预算报价后及结清相关费用后交付，公共机构及特定豁免情况除外。
- ✓ 值得注意的是，未在本目录列出的服务也可向商会提出，商会会考量其条件及可行性。



服务类型

1. 信息服务

1.a 市场最新动向

- 国家/行业市场分析
- 法规信息（海关、税务、鼓励政策）
- 展览会和活动信息

1.b 信息类研讨会/国家展示

2. 活动与传媒

2.a 活动

- 晚会，社交联谊活动
- 自发活动

2.b 传媒

- 杂志及电子媒体广告
- 新闻发布会，媒体关系
- 媒体宣传（公司/产品发布）

3. 商业联络

- 鉴定并选择合作伙伴/公司（进口商、经销商、供货商和战略伙伴）——含/不含会面日程
- 组织双边洽谈项目：企业对接洽谈研讨会
- 参加展览会

4. 协助服务及专业咨询

- 口译/笔译
- 人力资源服务
- 公司信用报告和注册登记报告
- 组织协助



服务描述

1. 信息服务

国家/行业市场分析		
<p>研究国家/行业市场，统计调查以提供有用的市场最新动向信息，使其用以评估引进意大利产品的具体可能性</p>		
<p>服务内容（除非与客户有其它协议）</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ 国家经济财政简章 ▪ 分析意大利企业意向行业的需求 ▪ 分析意大利产品/产品类型的分销 ▪ 分析市场竞争 ▪ 行业主要活动及地方活动 		
<p>交付方式</p> <p>服务请求需发送至：</p> <ul style="list-style-type: none"> – 北京办公室：info@cameraitacina.com – 上海办公室：infoshanghai@cameraitacina.com – 广州办公室：infoguangdong@cameraitacina.com – 苏州办公室：infosuzhou@cameraitacina.com – 重庆办公室：infochongqing@cameraitacina.com <p>相关文件将通过邮件附件形式提供给客户（PDF 格式的中国意大利商会抬头纸）</p>		
<p>服务需时</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ 收到请求后的两个工作日内给予答复 ▪ 收到客户反馈后的 7 天内将报价发送给客户 ▪ 自客户接受报价起 15 / 30 天内完成客户所需服务 		
<p>费用及付款方式</p>		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ 免费报价 ▪ 服务的报价计算基于服务所需时长/人力（注明功能及成本） ▪ 定金为接受报价的 50% ▪ 发票开具日起 7 天内完成余额支付 	<p>商会会员</p> <p>询价 (优惠价格)</p>	<p>非商会会员</p> <p>询价</p>



法规类信息（海关，税务，鼓励政策）

主要的海关、税务法规以及现有的针对企业利益的特殊鼓励政策信息

服务内容（除非与客户有其它协议）

- 能获得相关材料的地方主要负责机构指引
- 感兴趣主题的简单介绍
- 法律法规参考框架指引及具体参考指引（此处不包括法规/法律翻译）

交付方式

服务请求需发送至：

- 北京办公室: info@cameraitacina.com
- 上海办公室: infoshanghai@cameraitacina.com
- 广州办公室: infoguangdong@cameraitacina.com
- 苏州办公室: infosuzhou@cameraitacina.com
- 重庆办公室: infochongqing@cameraitacina.com

相关文件将通过邮件附件形式提供给客户（PDF 格式的中国意大利商会抬头纸）

服务需时

- 收到请求后的两个工作日内给予答复
- 收到客户反馈后的 7 天内将报价发送给客户
- 自客户接受报价起 15 / 30 天内完成客户所需服务

费用及付款方式

- 免费报价
- 服务的报价计算基于服务所需时长/人力（注明功能及成本）
- 定金为接受报价的 50%
- 发票开具日起 7 天内完成余额支付

商会会员

询价

非商会会员

询价



展会及活动信息

指定行业的全国性及国际性主要展览会及活动信息。这一服务包括以下形式：1) 有兴趣推广其活动的展会公司支付商会佣金 2) 有兴趣获取活动信息的公司向商会发送服务需求

服务内容 (除非与客户有其它协议)

1.
 - 与展会公司确定目标
 - 发邮件给确定目标
 - 电联及跟进意向反馈

2.
 - 简介
 - 主要的展览会和活动指引及描述 - 可能的话 - 往届回顾, 参加方式指引, 承展公司 联系方式及相关指导 (活动规模、光地价格、承展商提供的基本设备、海外参与国、 对外国参展商的条件限制, 国内外参展商总数), 前一届参展商和观众数量及其对应归属地 (非首届展会情况下)

交付方式

服务请求需发送至:

- 北京办公室: info@cameraitacina.com
- 上海办公室: infoshanghai@cameraitacina.com
- 广州办公室: infoguangdong@cameraitacina.com
- 苏州办公室: infosuzhou@cameraitacina.com
- 重庆办公室: infochongqing@cameraitacina.com

相关文件将通过邮件附件形式提供给客户 (PDF 格式的中国意大利商会抬头纸)

服务需时

- 收到请求后的两个工作日内给予答复
- 收到客户反馈后的 7 天内将报价发送给客户
- 自客户接受报价起 15 / 30 天内完成客户所需服务

费用及付款方式

- 免费报价
- 服务的报价计算基于服务所需时长/人力 (注明功能及成本)
- 定金为接受报价的 50%
- 发票开具日起 7 天内完成余额支付

商会会员

1500 元

非商会会员

2500 元



信息类研讨会/国家展示

主办面向公司及机构组织的信息类研讨会-国家展示

服务内容（除非与客户有其它协议）

- 与客户确定内容
- 与联系人取得联系
- 寻找赞助
- 新闻报道管理
- 嘉宾邀请管理（邮件-电联）
- 组织服务（场地租赁，材料预置，主持和口译服务，茶歇）
- 后续跟进（材料发送）

交付方式

服务请求需发送至以下邮箱地址：

- 北京办公室: info@cameraitacina.com
- 上海办公室: infoshanghai@cameraitacina.com
- 广州办公室: infoguangdong@cameraitacina.com
- 苏州办公室: infosuzhou@cameraitacina.com
- 重庆办公室: infochongqing@cameraitacina.com

根据协议，演示资料将以PPT 格式由中国意大利商会总秘书长发送。
若感兴趣，客户可向直接参与活动的商会联系人请求发送演示资料。

服务需时

- 收到请求后的两个工作日内给予答复
- 收到客户反馈后的 7 天内将报价发送给客户
- 自客户接受报价起 7 / 15 天内完成客户所需服务，总之，项目结束当天交付完毕

费用及付款方式

- 免费报价
- 服务的报价计算基于服务所需时长/人力（注明功能及成本）以及活动组织成本
- 定金为接受报价的 50%
- 发票开具日起 7 天内完成余额支付

商会会员

询价

非商会会员

询价



2. 活动与传媒

晚会—社交类活动		
<p>面向企业及机构组织举办具有商会品牌的社交类活动，旨在促进发展新业务以及/或者发展新会员。能够让活动本身的意义更为深远，这类活动也可以在一年的特定时间举行（意大利或中国节日里）</p>		
<p>服务内容（除非与客户有其它协议）</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ 与客户确定内容 ▪ 与活动演讲人取得联系 ▪ 寻找赞助 ▪ 新闻报道管理 ▪ 公关服务 ▪ 嘉宾邀请管理（邮件-电联） ▪ 组织服务（场地租赁，材料预置，主持和口译服务，茶歇） ▪ 后续跟进 		
<p>交付方式</p> <p>服务请求需发送至以下邮箱地址：</p> <ul style="list-style-type: none"> - 北京办公室：info@cameraitacina.com - 上海办公室：infoshanghai@cameraitacina.com - 广州办公室：infoguangdong@cameraitacina.com - 苏州办公室：infosuzhou@cameraitacina.com - 重庆办公室：infochongqing@cameraitacina.com <p>根据协议，商会预先准备活动邀请函（敬请回复） 会员与非会员的参加费用不同。</p>		
<p>服务需时</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ 收到请求后的两个工作日内给予答复并告知活动参加费用 ▪ 活动当天服务交付完毕 		
<p>费用及付款方式</p>		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ 活动参加费用 ▪ 发票开具日起 7 天内完成余额支付 	<p>商会会员</p> <p>活动价格取决于活 动类型</p>	<p>非商会会员</p> <p>活动价格取决于 活动类型</p>



自发活动		
为了推广某一行业/产品/区域而自发组织的推广活动		
服务内容（除非与客户有其它协议）		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ 与客户确定内容 ▪ 确定活动类型（展示，展厅，品鉴等） ▪ 选择邀请嘉宾 ▪ 公关服务及新闻报道管理 ▪ 组织服务（场地租赁，材料预置，主持和口译服务，茶歇） ▪ 为可能需要寄送或清关的展示/品鉴商品提供支持服务 ▪ 后续跟进 		
交付方式		
<p>服务请求需发送至以下邮箱地址：</p> <ul style="list-style-type: none"> - 北京办公室: info@cameraitacina.com - 上海办公室: infoshanghai@cameraitacina.com - 广州办公室: infoguangdong@cameraitacina.com - 苏州办公室: infosuzhou@cameraitacina.com - 重庆办公室: infochongqing@cameraitacina.com <p>由中国意大利商会组织活动既能获得商会的联络网，也能汲取其活动组织经验。</p>		
服务需时		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ 收到请求后的两个工作日内给予答复 ▪ 收到客户反馈后的 7 天内将报价发送给客户 ▪ 自客户接受报价起 15/30 天内完成客户所需服务，总之，活动所定日期当天交付完毕 		
费用及支付方式		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ 免费报价 ▪ 服务的报价计算基于服务所需时长/人力（注明功能及成本）以及活动组织成本 ▪ 定金为接受报价的 50% ▪ 发票开具日起 7 天内完成余款支付 	商会会员 询价	非商会会员 询价



杂志及电子媒体广告		
在杂志及电子媒体上刊登宣传-促销广告		
服务内容（除非与客户有其它协议）		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ 与客户确定内容 ▪ 根据客户和传媒类型寻找最合适的新闻机构和媒体 ▪ 确定促销广告信息，需考虑当地文化因素及目标受众 		
交付方式		
<p>服务请求需发送至以下邮箱地址：</p> <ul style="list-style-type: none"> - 北京办公室: info@cameraitacina.com - 上海办公室: infoshanghai@cameraitacina.com - 广州办公室: infoguangdong@cameraitacina.com - 苏州办公室: infosuzhou@cameraitacina.com - 重庆办公室: infochongqing@cameraitacina.com <p>根据协议，客户将收到商会的新闻剪报以确认广告刊登。若要在商会的出版物上刊登广告，商会有对应的报价单，其广告价格根据刊登期限及广告类型的不同而变化。</p>		
服务需时		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ 收到请求后的两个工作日内给予答复 ▪ 收到客户反馈后的 7 天内将报价发送给客户 ▪ 自客户接受报价起 7/15 天内完成客户所需服务，总之，项目结束当天交付完毕 		
费用及支付方式		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ 免费报价 ▪ 服务的报价计算基于服务所需时长/人力（注明功能及成本）以及完成服务所需成本 ▪ 定金为接受报价的 50% ▪ 发票开具日起 7 天内完成余款支付 	<p>商会会员</p> <p>250 元-12000 元，价格取决于广告类型及刊登期限</p>	<p>非商会会员</p> <p>350 元-13000 元 价格取决于广告类型及刊登期限</p>



新闻发布会，媒体关系

举办新闻发布会和管理媒体关系，以宣传企业或传播意大利投资项目和意向业务信息

服务内容（除非与客户有其它协议）

- 与客户确定内容
- 根据客户和传媒类型寻找最合适的新闻机构和媒体
- 确定传媒策略（时间、形式、媒介工具）
- 举办新闻发布会（鉴定、邀请和联系记者、媒体）
- 组织服务（场地租赁，材料预置，主持和口译服务，茶歇）
- 新闻通稿服务

交付方式

服务请求需发送至：

- 北京办公室: info@cameraitacina.com
- 上海办公室: infoshanghai@cameraitacina.com
- 广州办公室: infoguangdong@cameraitacina.com
- 苏州办公室: infosuzhou@cameraitacina.com
- 重庆办公室: infochongqing@cameraitacina.com

由中国意大利商会组织活动，既能获得商会的联络网，也能汲取其活动组织经验。

服务需时

- 收到请求后的两个工作日内给予答复
- 收到客户反馈后的 7 天内将报价发送给客户
- 自客户接受报价起 15/30 天内完成客户所需服务，总之，项目结束当天交付完毕

费用及支付方式

- 免费报价
- 服务的报价计算基于服务所需时长/人力（注明功能及成本）以及完成服务所需成本
- 定金为接受报价的 50%
- 发票开具日起 7 天内完成余款支付

商会会员

询价

非商会会员

询价



媒体宣传（公司/产品发布）		
为了推广在意大利企业-产品而定义的媒体宣传		
服务内容（除非与客户有其它协议）		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ 与客户确定内容 ▪ 根据客户和传媒类型寻找最适合的新闻机构和媒体 ▪ 确定传媒策略（时间、形式、媒介工具） ▪ 实践传媒策略（购买纸质出版物栏目及网页栏目，电台时段，举办新闻发布会） ▪ 新闻通稿服务 		
交付方式		
<p>服务请求需发送至：</p> <ul style="list-style-type: none"> - 北京办公室：info@cameraitacina.com - 上海办公室：infoshanghai@cameraitacina.com - 广州办公室：infoguangdong@cameraitacina.com - 苏州办公室：infosuzhou@cameraitacina.com - 重庆办公室：infochongqing@cameraitacina.com <p>中国意大利商会负责将媒体宣传推广内容发给不同的媒体客户将收到商会的新闻剪报以确认刊登。</p>		
服务需时		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ 收到请求后的两个工作日内给予答复 ▪ 收到客户反馈后的 7 天内将报价发送给客户 ▪ 自客户接受报价起 7/15 天内完成客户所需服务，总之，项目结束当天交付完毕 		
费用及支付方式		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ 免费报价 ▪ 服务的报价计算基于服务所需时长/人力（注明功能及成本）以及完成服务所需成本 ▪ 定金为接受报价的 50% ▪ 发票开具日起 7 天内完成余款支付 	<p>商会会员</p> <p>询价</p>	<p>非商会会员</p> <p>询价</p>



3. 业务联系

鉴定并选择合作伙伴/公司（进口商、经销商、供货商和战略伙伴）—— 含/不含会面日程		
为客户的投资业务发展、合资、技术转移需求寻觅潜在的商业合伙人及战略合伙人		
服务内容（除非与客户有其它协议）		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ 与客户确定内容 ▪ 制定已确认过的企业名单表（最多 10 个），名单包含完整的公司地址，联系电话和传真号码，邮箱地址，主营业务（例如：中介，特许经营，批发商/经销商等等）及其经营商品类型 ▪ 与客户分享成果及选择企业 ▪ 与企业取得联系及组织会面日程（如有要求） 		
交付方式		
<p>服务请求需发送至：</p> <ul style="list-style-type: none"> - 北京办公室: info@cameraitacina.com - 上海办公室: infoshanghai@cameraitacina.com - 广州办公室: infoguangdong@cameraitacina.com - 苏州办公室: infosuzhou@cameraitacina.com - 重庆办公室: infochongqing@cameraitacina.com <p>中国意大利商会将提供给客户企业联系表及企业概况 联系企业选定/批准后，商会负责日程安排及组织企业对接洽谈会。</p>		
服务需时		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ 收到请求后的两个工作日内给予答复 ▪ 收到客户反馈后的 5 天内将报价发送给客户 ▪ 自客户接受报价起 10 天内完成客户所需服务，总之，项目结束当天交付完毕 		
费用及支付方式		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ 免费报价 ▪ 服务的报价计算基于服务所需时长/人力（注明功能及成本）以及完成服务所需成本 ▪ 可实现性分析（2000 元） 	<p>商会会员</p> <p>3000 元 + 2000 元 可实现性分析</p>	<p>非商会会员</p> <p>5000 元 + 2000 元 可实现性分析</p>



组织双向访问团：企业对接洽谈研讨会		
<p>为客户的商业发展，投资，合资等需求组织与潜在商业合作伙伴间的企业对接洽谈会，也可以就相同主题及目的举办研讨会，使得更多的企业家参与进来</p>		
<p>服务内容（除非与客户有其它协议）</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ 与客户确定内容 ▪ 选择商业合作公司 ▪ 获取商业合作公司的联系方式以提前确认 ▪ 组织企业对接洽谈会（确定地点，时间及流程，翻译） <p>或者</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ 组织研讨会（确定地点，协调人，翻译） ▪ 后续跟进 		
<p>交付方式</p> <p>服务请求需发送至：</p> <ul style="list-style-type: none"> - 北京办公室: info@cameraitacina.com - 上海办公室: infoshanghai@cameraitacina.com - 广州办公室: infoguangdong@cameraitacina.com - 苏州办公室: infosuzhou@cameraitacina.com - 重庆办公室: infochongqing@cameraitacina.com <p>接受提议后，中国意大利商会负责：</p> <ul style="list-style-type: none"> - 起草公司概况 - 拟定日程流程 - 商会办公室的现场咨询和协助服务（如有需要，询价） 		
<p>服务需时</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ 收到请求后的两个工作日内给予答复 ▪ 收到客户反馈后的 7 天内将报价发送给客户 ▪ 自客户接受报价起 15/30 天内完成客户所需服务，总之，项目结束当天交付完毕 		
<p>费用及支付方式</p>		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ 免费报价 ▪ 服务的报价计算基于服务所需时长/人力（注明功能及成本）以及完成服务所需成本 ▪ 定金为接受报价的 50% ▪ 发票开具日起 7 天内完成余款支付 	<p>商会会员</p> <p>询价（优惠价）</p>	<p>非商会会员</p> <p>询价</p>



意大利企业参加/代表海外展会或者海外企业参加/代表意大利展会		
<p>商会为意大利及海外企业、企业团组织参加意大利及海外展会。代表意大利或中国企业在商会展位上陈展。</p>		
<p>服务内容（除非与客户有其它协议）</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ 与客户分析展会以及确定参与方式（独立参展，集体参展或者组织企业对接洽谈会） ▪ 与承展公司取得联系并确定参加 ▪ 提供预订展位及展位设备、寄送及清关展品、组织企业对接洽谈会、登记目录、打印宣传资料、翻译等支持服务 ▪ 为组织双边访问团提供支持（机票，交通，住宿，签证服务） ▪ 若代表意大利企业或中国企业在商会展位上陈展：鉴定及联系有意陈展企业，熟悉要推广的产品及服务信息 ▪ 后续跟进 		
<p>交付方式</p> <p>服务请求需发送至：</p> <ul style="list-style-type: none"> - 北京办公室: info@cameraitacina.com - 上海办公室: infoshanghai@cameraitacina.com - 广州办公室: infoguangdong@cameraitacina.com - 苏州办公室: infosuzhou@cameraitacina.com - 重庆办公室: infochongqing@cameraitacina.com <p>接受提议后，中国意大利商会负责：</p> <ul style="list-style-type: none"> - 起草公司概况 - 拟定日程流程 - 商会办公室的现场咨询和协助服务（如有需要，询价） 		
<p>服务需时</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ 收到请求后的两个工作日内给予答复 ▪ 收到客户反馈后的 7 天内将报价发送给客户 ▪ 自客户接受报价起 15/30 天内完成客户所需服务，总之，项目结束当天交付完毕 		
<p>费用及支付方式</p>		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ 免费报价 ▪ 服务的报价计算基于服务所需时长/人力（注明功能及成本）以及完成服务所需成本 ▪ 定金为接受报价的 50% ▪ 发票开具日起 7 天内完成余款支 	<p>商会会员</p> <p>询价 (优惠价)</p>	<p>非商会会员</p> <p>询价</p>



4. 协助服务及专业咨询

口译/笔译服务		
为研讨会，展会，发布会提供交传和同传服务，以及提供文件翻译服务		
服务内容（除非与客户有其它协议）		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ 与客户确定内容 ▪ 与口译译员/笔译译员取得联系 ▪ 后续跟进（发送材料） 		
交付方式		
服务请求需发送至： <ul style="list-style-type: none"> - 北京办公室：info@cameraitacina.com - 上海办公室：infoshanghai@cameraitacina.com - 广州办公室：infoguangdong@cameraitacina.com - 苏州办公室：infosuzhou@cameraitacina.com - 重庆办公室：infochongqing@cameraitacina.com 服务交付包括： <ul style="list-style-type: none"> - 译员的名字及联系方式 - 为译员安排会面 - 笔译服务将通过邮件附件形式提供给客户（PDF 格式的中国意大利商会抬头纸） 		
服务需时		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ 收到请求后的两个工作日内给予答复 ▪ 收到客户反馈后的 5 天内将报价发送给客户 ▪ 自客户接受报价起 7 天内完成客户所需服务，总之，项目结束当天交付完毕 		
费用及支付方式		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ 免费报价 ▪ 服务的报价计算基于服务所需时长/人力（注明功能及成本）以及完成服务所需成本 ▪ 定金为接受报价的 50% ▪ 发票开具日起 7 天内完成余款支付 	商会会员 询价	非商会会员 询价



人力资源服务	
Servizio di offerte di lavoro con pubblicazione sul sito della CCIC	
服务内容（除非与客户有其它协议）	
<ul style="list-style-type: none"> ▪ 在线发布招聘信息（在商会官网的特设栏发布招聘信息及刊登公司横幅，为期3个月） ▪ 招聘信息查阅及应聘 	
交付方式	
<p>招聘信息查阅及应聘可直接上商会的网站浏览。 然而，若要发布招聘信息及刊登公司横幅，需发送请求至：</p> <ul style="list-style-type: none"> - 北京办公室: info@cameraitacina.com - 上海办公室: infoshanghai@cameraitacina.com - 广州办公室: infoguangdong@cameraitacina.com - 苏州办公室: infosuzhou@cameraitacina.com - 重庆办公室: infochongqing@cameraitacina.com <p>关于简历搜索服务，商会负责筛选，联系，询问求职者的意愿，并将所收集的应聘者信息和其简历发送给客户。</p>	
服务需时	
<ul style="list-style-type: none"> ▪ 收到请求后的两个工作日内给予答复 ▪ 服务在7天内提供给客户 	
费用及支付方式	
商会会员 招聘信息查阅及应聘：免费 网上发布招聘信息：免费	非商会会员 招聘信息查阅及应聘：免费 网上发布招聘信息：1500元



公司信用报告和注册登记报告

这一服务便于检验一家公司的真实性以及检验一家公司的财政状况

服务内容（除非与客户有其它协议）

1. 注册登记报告

—通过商会注册调查报告，检验中国公司的真实性

2. 公司信用报告

—通过商会注册调查报告，检验中国公司的真实性

—提供一份关于公司信用及业务能力的报告。此报告涵盖信息包括公司历史、过去与现在的经营和/或管理模式、与银行的往来和资金关系等。

交付方式

服务请求需发送至：

- 北京办公室：info@cameraitacina.com
- 上海办公室：infoshanghai@cameraitacina.com
- 广州办公室：infoguangdong@cameraitacina.com
- 苏州办公室：infosuzhou@cameraitacina.com
- 重庆办公室：infochongqing@cameraitacina.com

相关报告文件将通过邮件附件形式提供给客户（PDF 格式的中国意大利商会抬头纸）

服务需时

- 收到请求后的两个工作日内给予答复
- 服务在8天内提供给客户

费用及支付方式

商会会员

注册登记报告：3个工作日内
1000元；2个工作日内
1600元；
1个工作日内
2400元
公司信用报告：8个工作日内
3000元；5个工作日内
4000元；
3个工作日内
5000元；

非商会会员

注册登记报告：3个工作日内1700元
2个工作日内2500元；
1个工作日内3200元
公司信用报告：8个
工作日内3800元；5
个工作日内4800元；
3个工作日内6000
元；



组织协助	
会议室租用服务（北京和重庆）及公用办公桌租用（仅限北京办公室）服务	
服务内容（除非与客户有其它协议）	
<ul style="list-style-type: none"> ▪ 会议室租用 ▪ 公用办公桌租用 	
交付方式	
<p>服务请求需发送至：</p> <ul style="list-style-type: none"> - 北京办公室：info@cameraitacina.com - 重庆办公室：infochongqing@cameraitacina.com <p>根据协议，中国意大利商会负责出租管理。</p>	
服务需时	
<ul style="list-style-type: none"> ▪ 收到请求后的两个工作日内给予答复 ▪ 服务在7天内提供给客户 	
费用及支付方式	
<p>商会会员</p> <p>会议室（北京/ 重庆） 半天1500/1000元 ，全天2000/1500元</p> <p>公共办公桌租用 （北京） 询价 - 租赁期最 长为6个月</p>	<p>非商会会员</p> <p>仅限会员</p>



附录:

1. 传媒和推广服务

中国意大利商会网站推广		
1. 网站首页的条目栏		
保留时间	会员	非会员
1 个月	500 元	700 元
3 个月	1400 元	1900 元
6 个月	2700 元	3700 元
12 个月	5000 元	7000 元
2. 网站所有页面的条目栏		
保留时间	会员	非会员
1 个月	1500 元	2000 元
3 个月	4200 元	5700 元
6 个月	8000 元	11000 元
12 个月	15300 元	20000 元
3. 网站某一指定页面（除首页外）的条目栏		
保留时间	会员	非会员
6 个月	1000 元	1500 元
12 个月	1800 元	2900 元

中国意大利商会电子通讯广告		
保留时间	会员	非会员
1 个月	250 元	350 元
3 个月	700 元	1.000 元
6 个月	1300 元	1800 元
12 个月	2500 元	3500 元



2. 其他推广服务

在中国意大利商会网站上刊登贵公司的新闻		
中国意大利商会免费在网站上刊登贵公司的新闻，包括开业、公司活动、特别推广等等	免费	仅限会员
邮件直销 (EDM) - 向所有中国意大利商会会员发送宣传邮件		
一次	1500 元	询价
两次	2500 元	询价
意大利商会微信公众号微信推送服务		
享有一次中国意大利商会微信公众号免费的微信推送服务。如有兴趣请认真填写表格并邮件发送至： infoshanghai@cameraitacina.com	500 元/次	
仅限会员享有的利益		
#从会员到会员 (#FromMToM) 是中国意大利商会全新的宣传活动，旨在提高对会员提供的产品和服务的认识及销售。得益于与一些酒店、语言中心、保险公司、食品饮料公司和其他不同场所所签订的协议，中国意大利商会为会员提供独享折扣。这些活动协议已列在商会网站的“会员利益”栏。	询价	仅限会员
支持会员享有更多权益		
<ul style="list-style-type: none"> • 更多宣传 <ul style="list-style-type: none"> ○ 公司 Logo 将显示在商会官网的首页位置 ○ 公司 Logo 将显示在商会电子出版物 e-Newsletter 上 		
<ul style="list-style-type: none"> • 更多服务 <ul style="list-style-type: none"> ○ 享有一次中国意大利商会微信公众号免费的微信推送服务。如有兴趣请认真填写表格并邮件发送至：infoshanghai@cameraitacina.com 		



- **更多合作**

- 享有中国意大利商会征集服务和赞助的优先权利
- 享有被选举为中国意大利商会工作组正副协调员的资格

* *这些活动协议已列在商会网站的“会员利益”栏。*